**ბრუნება სომხურში და მისი სამეცნიერო შეფასება**

 **ჟანა ხაჩატურიანი**

 **ელექტრონული ფოსტა:** jkhachaturiani@gmail.com

**მოკლე შინაარსი**

ახალი სომხური ენის ბრუნვათა სისტემის შესახებ სხვადასხვა შეხედულებაა გამოთქმული სამეცნიერო ლიტერატურაში. ახალი სომხური ენის (აშხარაბარის) გრამატიკის ფუძემდებელი ს. პალასიანი შვიდ ბრუნვას გამოყოფდა: სახელობითი, ბრალდებითი, ნათესაობითი, მიცემითი, დაწყებითი, მოქმედებითი, ადგილობითი. მ. აბეღიანმა თავის გრამატიკის სახელმძღვანელოში 5 ბრუნვა გამოყო: სახელობითი, მიცემითი, დაწყებითი, მოქმედებითი, ადგილობითი [Պալասյան, 1894]. მ. აბეღიანი ამას იმით ხსნიდა, რომ ბრალდებით ბრუნვას საკუთარი ფორმა არ გააჩნია, ის ან სახელობითის, ან მიცემითის ფორმას იყენებს, ამიტომ ეს ბრუნვა სინტაქსში უნდა განვიხილოთ და არა მორფოლოგიაში. მორფოლოგიური პრინციპებიდან გამომდინარე, მ. აბეღიანი არც მიცემითსა და ნათესაობითს მიიჩნევდა დამოუკიდებელ ბრუნვად, მან ეს ორი ბრუნვა გააერთიანა და ერთ (მიცემით-ნათესაობით) ბრუნვად გააფორმა [Աբեղեան, 1906]. ამ ფორმას ნათესაობით-მიცემითი ბრუნვა უწოდა.

მ. აბეღიანის მიერ შემოთავაზებულ ბრუნვათა სისტემას არ იღებდა მეცნიერთა ერთი ნაწილი (ა. ღარიბიანი, გ. სევაკი). ისინი თვლიდნენ, რომ ბრალდებითი და ნათესაობითი დამოუკიდებელი ბრუნვებია და თანამედროვე სომხურს, ტრადიციული გრამატიკის მსგავსად, შვიდი ბრუნვა მოეპოვება [Սևակ, 1955: 356].

**საკვანძო სიტყვები:** ბრუნება; სომხური ენა; მორფოლოგია; თანამედროვე სომხური; ძველი სომხური; დამოუკიდებელი ბრუნვა.

**Abstract**

 **Noun Inflection in Armenian Language and Its Scientific Assessment.**

 Zhana Khachaturyan

 e-mail: jkhachaturiani@gmail.com

There exists different viewpoints on inflection system of modern Armenian language in scientific literature. Palasyan, the founder of the new Armenian language grammar (Ashkharabar), distinguished seven inflections: Nominative, Accusative, Genitive, Dative, Initial, Instrumental, Locative. Abeghyan distinguished 5 inflections in his grammar book: Nominative, Dative, Initial, Instrumental, Locative [Palasyan, 1894]. Abeghyan explained this by the fact that the Accusative case does not have its own markers, it uses either the markers of Nominative or Accusative case and therefore this inflection should be considered in syntax and not in morphology. Based on morphological principles, Abeghyan did not consider Dative and Genitive as independent inflections, he combined these two cases and made them into one (Dative-Genitive) [Abeghyan, 1906]. He called this case Genitive-Dative inflection.

The system of inflection proposed by Abeghyan was not accepted by some scientists (A. Gharibyan, G. Sevak). They believed that Accusative and Genitive are independent inflections, and like traditional grammar there are seven cases in modern Armenian too, [Sevak, 1955: 356].

**შესავალი**

ახალი სომხური ენის ბრუნვათა სისტემის შესახებ სხვადასხვა შეხედულებაა გამოთქმული სამეცნიერო ლიტერატურაში. ახალი სომხური ენის (აშხარაბარის) გრამატიკის ფუძემდებელი ს. პალასიანი შვიდ ბრუნვას გამოყოფდა: სახელობითი, ბრალდებითი, ნათესაობითი, მიცემითი, დაწყებითი, მოქმედებითი, ადგილობითი. მ. აბეღიანმა თავის გრამატიკის სახელმძღვანელოში 5 ბრუნვა გამოყო: სახელობითი, მიცემითი, დაწყებითი, მოქმედებითი, ადგილობითი [Պալասյան, 1894]. მ. აბეღიანი ამას იმით ხსნიდა, რომ ბრალდებით ბრუნვას საკუთარი ფორმა არ გააჩნია, ის ან სახელობითის, ან მიცემითის ფორმას იყენებს, ამიტომ ეს ბრუნვა სინტაქსში უნდა განვიხილოთ და არა მორფოლოგიაში. მორფოლოგიური პრინციპებიდან გამომდინარე, მ. აბეღიანი არც მიცემითსა და ნათესაობითს მიიჩნევდა დამოუკიდებელ ბრუნვად, მან ეს ორი ბრუნვა გააერთიანა და ერთ (მიცემით-ნათესაობით) ბრუნვად გააფორმა [Աբեղեան, 1906].ამ ფორმას ნათესაობით-მიცემითი ბრუნვა უწოდა. თუმცა როგორც ივ. შილაკაძე აღნიშნავს, „მ. აბეღიანი წინააღმდეგობაში ჩავარდა, რადგან პარადიგმების მოტანისას დაივიწყა მის მიერ შერქმეული სახელი, და ნათესაობით-მიცემითის ფორმას მიცემითი უწოდა, ე.ი. ნათესაობითი ამოიღო ბრუნვათა სისტემიდან, ყველა სხვა ბრუნვას თავისი საკუთარი ფორმა აქვს“ [შილაკაძე: 1971: 17-18].

**მსჯელობა**

მ. აბეღიანის მიერ შემოთავაზებულ ბრუნვათა სისტემას არ იღებდა მეცნიერთა ერთი ნაწილი (ა. ღარიბიანი, გ. სევაკი). ისინი თვლიდნენ, რომ ბრალდებითი და ნათესაობითი დამოუკიდებელი ბრუნვებია და თანამედროვე სომხურს, ტრადიციული გრამატიკის მსგავსად, შვიდი ბრუნვა მოეპოვება [Սևակ, 1955: 356].

დღეს მიღებული თვალსაზრისით, ახალი სომხური ენის ბრუნვებია:

1. სახელობითი – ուղղական

2. ნათესაობით-მიცემითი – սեռական-տրական

3. დაწყებითი – բացառական

4. მოქმედებითი – գործիական

5. ადგილობითი – ներգոյական

ახალ სომხურ ენაში ბრუნება ერთია განსხვავებით ძველი სომხურისაგან, სადაც სხვადასხვა ტიპის ბრუნება გვხვდება. ახალ სომხურში სახელების მხოლოდ მცირე ჯგუფებია, რომელთაც ზოგიერთი თავისებურება ძველი სომხურიდან მეტ-ნაკლებად გადმოჰყვათ. სომხური გრამატიკის სახელმძღვანელოებში ამ თავისებურ ფორმებს განიხილავენ, როგორც გამონაკლისებს და არა ცალკე ბრუნებებად [შილაკაძე, 1971: 18].

სახელები (არსებითი, ზედსართავი, რიცხვითი, ნაცვალსახელი) ერთნაირად იბრუნვის, ზედსართავი და რიცხვითი სახელები ბრუნების შემთხვევაში ბრუნვის ნიშნებს არსებითი სახელის მსგავსად დაირთავენ, თავისებურება უმეტესად ნაცვალსახელების ბრუნებისას ვლინდება, თუმცა ძველ სომხურთან შედარებით, ისინიც საკმაო მსგავსებას გვიჩვენებენ არსებითი სახელის ბრუნვის ფორმებთან.

ახალ სომხურ ენაში არსებით სახელთა უმეტესობა (ასევე ზედსართავი და რიცხვითი სახელები) -ի ბრუნებას განეკუთვნება, რაც იმას ნიშნავს, რომ სახელები ნათესაობით-მიცემითში -ի ხმოვანს დაირთავენ სახელის ფუძეზე. მაგ.: ծառ – ծառի, ուսանող – ուսանողի, աշխատանք – աշխատանքի და სხვ.

თანამედროვე სომხური ენის ბრუნვის ნიშნებია:

Ուղղ. –

Սեռ.-տր. -ի

Բաց. -ից

Գործ. –ով

Ներգ. -ում

**შენიშვნა:** მრავლობით რიცხვში მდგარი სახელების ბრუნებისას იგივე ბრუნვის ნიშნები გამოიყენება იმ განსხვავებით, რომ ბრუნვის ნიშნების წინ მრავლობითობის მაწარმოებელი -եր და -ներ სუფიქსები დაისმის. მრავლობითში –ի ბრუნებით იბრუნვიან თავისებურად ბრუნებადი სახელებიც და ზოგიერთი ნაცვალსახელიც[[1]](#footnote-1) [შილაკაძე, 1971: 20].

ამრიგად, - ի ტიპის ბრუნება ითვლება ბრუნების ძირითად სახეობად და ბრუნების ზოგადი სურათი ასე შეგვიძლია წარმოვადგინოთ:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **mx. r.** |  | **mr. r.** |  |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ**. | քար(ը)քարի(ն)քարիցքարովքարում | աշակերտ(ը)աշակերտի(ն)աշակերտիցաշակերտովաշակերտի մեջ | քարեր(ը)քարերի(ն)քարերիցքարերովքարերում | աշակերտներ(ը)աշակերտների(ն)աշակերտներիցաշակերտներովաշակերտների մեջ |

**ცხრილი 3.** ի (ი) ტიპის არსებითი სახელების ბრუნება

**შენიშვნა:** მნიშვნელოვანია ის, რომ ადგილობითი ბრუნვა არა აქვს პიროვნების (ან გაპიროვნებულ) სახელს. მის ნაცვლად გამოიყენება ნათ.-მიც. + մեջ (-ზე, -ში) თანდებული: աշակերտի մեջ – աշակերտների մեջ.

გარდა ძირითადი -ի ბრუნებისა, გვაქვს ისეთი სახელები, რომლებიც -ու ბრუნებას მიჰყვებიან. ეს ის სახელებია, რომელთა ფუძე ի ხმოვნით ბოლოვდება. ასეთ შემთხვევაში ფუძისეული ի ხმოვანი იკარგება და ნათესაობით-მიცემითში ბრუნვის ნიშნად -ու-ს დაირთავენ, მაგ.: այգի-այգու, բանալի-բանալու, գինի-գինու, Րաֆֆի-Րաֆֆու, Խորենացի-Խորենացու და ა.შ.

-ու ბრუნების სახელებს განეკუთვნებიან անկողին, ամուսին, մարդ სახელები, ნათესაობით-მიცემითში ეს სახელები წარმოდგენილნი არიან შემდეგნაირად: անկողին-անկողնու, ամուսին-ամուսնու, մարդ-մարդու.

მხოლობითი რიცხვის ნათესაობით-მიცემითის გარდა ბრუნვის ნიშანი -ու გვაქვს დაწყებით ბრუნვაშიც -ուց, სხვა დანარჩენ ბრუნვებში და მრავლობითის ყველა ბრუნვაში ეს სახელებიც ի ბრუნების მქონე სახელებივით ფორმდებიან [შილაკაძე, 1971: 18].

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|   | **mx. r.** |  | **mr. r.** |  |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ**. | որդի(ը)որդու(ն)որդուցորդվովորդու մեջ | Աղավնիաղավնու(ն)աղավնուցաղավնովաղավնում || աղավնու մեջ | որդիներ(ը)որդիների(ն)որդիներիցորդիներովորդիների մեջ | աղավնիներ(ը)աղավնիների(ն)աղավնիներիցաղավնիներովաղավնիներում ||աղավնիների մեջ |

**ცხრილი 4.** ու (უ) ტიპის არსებითი სახელების ბრუნება

აქვე უნდა აღინიშნოს ის მოვლენა, როდესაც ერთმარცვლიანი ի ბოლოფუძიანი სახელები მართალია ფუძისეულ ხმოვანს ინარჩუნებენ, მაგრამ მაინც -ու ბრუნებას მიჰყვებიან: ձի – ձիու, դի - դիու და სხვ.

-ելի სუფიქსით წარმოებული ზედსართავი და არსებითი სახელები (წარმოშობით მომავლის მიმღეობა), აგრეთვე უცხო წარმოშობის ի ხმოვნით დაბოლოებული საკუთარი სახელი (Թբիլիսի, Բաթումի...) ჩვეულებრივ -ի ბრუნებას მიჰყვება, თუმცა ზოგიერთი მათგანი -ու ბრუნების მიხედვითაც შეიძლება გაფორმდეს: Թբիլիսիի, Բաթումիի, հայելիի||հայելու, Ջավախիշվիլիի|| Ջավախիշվիլու.

გამონაკლისის სახით გვაქვს ისეთი სომხური სიტყვები, რომლებიც ორივე – ի და -ու ბრუნების მიხედვით იბრუნვიან. მაგ.: կաշի (ტყავი) ի ხმოვანზე ბოლოვდება და იბრუნვის, როგორც მოსალოდნელია, ու ბრუნების მიხედვით, მაგრამ ამასთანავე ի ბრუნებას მიჰყვება ოღონდ განსხვავებულად:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **-ու** | **-ի** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.** **Ներգ**. | կաշի(ը)կաշու(ն)կաշուցկաշովկաշում | կաշի(ը)կաշվի(ն)կաշվիցկաշվովկաշվի մեջ |

**ცხრილი 5.** կաշի (კაში) არსებითი სახელის ბრუნება

თავისუბურად ბრუნებად სახელებს განკუთვნება մարդ სახელის ბრუნებაც. იგი თავისებურად იბრუნვის როგორც მხოლობით, ისე მრავლობით რიცხვში.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **mx. r.**  | **mr. r.** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.** **Ներգ**. | մարդ(ը)մարդու(ն)մարդուցմարդովմարդու մեջ | մարդիկմարդկանցմարդկանցիցմարդկանցովմարդկանց մեջ |

**ცხრილი 6.** մարդ (მართ) არსებითი სახელის ბრუნება

վա ბრუნებას მიეკუთვნება დროის აღმნიშვნელი სახელები, მაგ.: ժամանակ, ժամ, օր, շաբաթ, ամիս, կեսօր, տարի, երեկ, այսօր, վաղը, էգուց, առավոտ, կեսօր, ցերեկ, գիշեր, կեսգիշեր, առաջ. ამ სახელებს ნათესაობით-მიცემითში ფუძეზე վա ბრუნვის ნიშანი დაერთვის, დაწყებითში კი ჩვეულებრივ დაწყებითი ბრუნვის ნიშანი (-ից), ზოგჯერ კი დაწყებითი ბრუნვის ნიშანს ნათ.-მიცემითის ფორმაზე დაირთავენ (-վան-ից). ასეთ სახელებს მრავლობით რიცხვში არავითარი თავისებურება არ ახასიათებთ:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ**. | կեսօր(ը)կեսօրվա(ն)կեսօրից||կեսօրվանիցկեսօրովկեսօրում | ամիս(ը)ամսվա(ն)ամսից||ամսվանիցամսովամսվա մեջ | շաբաթ(ը)շաբաթվաշաբաթիցշաբաթովշաբաթում | գիշեր(ը)գիշերվա(ն)գիշերից||գիշերվանիցգիշերովգիշերում |

**ცხრილი 7**. վա (ვა) ტიპის არსებითი სახელების ბრუნება

**შენიშვნა:** ժամ და ամիս შეიძლება վա ბრუნების პარალელურად ի ბრუნებასაც გაჰყვეს: ნათ.-მიც. ժամվա || ժամի, ամսվա || ամսի.

-վա ბრუნებას განეკუთვნება տարի, თუმცა ბრუნებისას გარკვეულ თავისებურებას ავლენს:

|  |  |
| --- | --- |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.** **Ներգ**. | տարի(ն)տարվա(ն)տարուցտարով||տարիովտարում ||տարվա մեջ |

**ცხრილი 8.** տարի (ტარი) არსებითი სახელის ბრუნება

სომხურ ენაში გვაქვს არც თუ ისე მცირერიცხოვანი ჯგუფი, რომელიც ան ბრუნებას განეკუთვნება.

ան ბრუნებას განეკუთვნება -ում (<ძვ. სომხ.-ումն) სუფიქსით წარმოებული არსებითი სახელები: ուսում-ուսման, լարում-լարման, գնահատում-գնահատման და სხვ. ამგვარი სახელების ბრუნების თავისებურება ისაა, რომ ნათესაობით-მიცემითში ფუძეზე დაირთავენ ան ფორმანტს, აქედან ն ფუძისეულია, ხოლო ա- ფუძის ფლექსია, რითაც გამოიხატებოდა ძველ სომხურში ირიბი ბრუნვები ამ ტიპის სახელებში. ასეთი სახელები მოქმედებით ბრუნვას განსხვავებულად აწარმოებენ: ուսում-ուսմամբ, լարում-լարմամբ, գնահատում-գնահատմամբ.

ան ბრუნებას განეკუთვნება ის სახელები, რომლებიც ძველ სომხურ ენაში (გრაბარში) ն თანხმოვნით ბოლოვდებოდნენ და ფუძეცვალებად სახელებს წარმოადგენდნენ. ამ სახელებმა ახალ სომხურში, მართალია, ბოლოკიდური ն დაკარგეს, მაგრამ გაფორმება ძველი სომხურის მსგავსად შეინარჩუნეს: მაგალითად, դուռ < ძვ. სომხ. դուռն, գառ < գառն, թոռ < թոռն, լեռ < լեռն და სხვ.

ան ბრუნების სახელები მრავლობით რიცხვში არავითარ თავისებურებას არ გვიჩვენებენ და -ի ბრუნებას მიჰყვებიან, მაგ.: სახ. լեռներ(ը), նռներ(ը); ნათ.-მიც. լեռների(ն), նռների(ն).

ան ბრუნებას განეკუთვნება წელიწადის დროის აღმნიშვნელი სახელები: ձմեռ, գարուն, ամառ, աշուն (მათ არ აქვს ადგილობითი ბრუნვის ფორმა), ამთგან ամառ და ձմեռ მიჰყვება վա ტიპის ბრუნებასაც - ամառվա, ձմեռվա.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.** **Ներգ**. | լեռ(ը)լեռան(ը)լեռանիցլեռանովլեռանում | նուռ(ը)նռան(ը)նռանիցնռանովնռանում |

**ცხრილი 9.** ան(ან) ტიპის არსებითი სახელის ბრუნება

ան ბრუნებას მიჰყვებიან շուն და տուն არსებითი სახელები:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.** **Ներգ**. | շուն(ը)շան(ը)շնիցշնով- | տուն(ը)տան(ը)տնիցտնով- |

**ცხრილი 10.** շուն(შუნ) და տուն (ტუნ) არსებითი სახელების ბრუნება

სომხურ ენაში გვაქვს ისეთი სახელები, რომლებიც ძველი სომხურის ბრუნების ფორმასაც ინარჩუნებენ და ახალი სომხურის წესებსაც მიჰყვებიან. ერთ-ერთი ასეთი სახელია Մանուկ. იგი, როგორც საკუთარი სახელი, ի ბრუნებას მიეკუთვნება: Մանուկի(ն), Մանուկից, Մանուկով, მაგრამ როგორც ზოგადი სახელი ძველი სომხურივით ան ბრუნების ფორმებს გვიჩვენებს: ნათ.-მიც. մանկան(ը), մանկանից, մանկանով (մանկամբ). ასეთი ტიპის სახელია հիմն, რომელიც ახალ სომხურში შეცვლილია հիմք–ით და ի ბრუნებას მიჰყვება (հիմքի, հիմքից, հիմքով), მაგრამ გვაქვს აგრეთვე ნათ.-მიც. հիման, მოქმ. հիմամբ ფორმები. მსგავსი ტიპის სახელებია անուն და մահ: სახ. անուն(ը), ნათ-მიც. անվան(ը), დაწყ. անվանից. მოქმ. անվամբ, მაგრამ იგი ի ბრუნებითაც შეიძლება გაფორმდეს: ნათ.-მიც. անունի, დაწყ. անունից, მოქმ. անունով; სახ. մահ, ნათ.-მიც. մահվան, დაწყ. մահվանից, მოქმ. մահվանով, მოქმ. – մահվամբ და გვაქვს ასევე ამ სახელის ի ტიპის ბრუნებაც: մահ(ը), մահի(ն), մահից, մահով [შილაკაძე, 1971: 23].

ան ბრუნების სახელებად შეიძლება განვიხილოთ -ություն სუფიქსიანი აბსტრაქტული სახელები. განყენებული სახელები მრავლობით რიცხვს ვერ აწაროებენ, თუმცა –ություն-ზე დაბლოებული ზოგი მათგანი საზოგადო სახელია და მრავლობით რიცხვში -ի ბრუნებას გაჰყვება:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **mx. r.** | **mr. r.** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.** **Ներգ**. | պետություն(ը)պետության(ը)պետությունիցպետությամբ- (պետության մեջ) | պետություններ(ը)պետությունների(ն)պետություններիցպետություններով- (պետությունների մեջ) |

**ცხრილი 11.** აბსტრაქტული სახელების ბრუნება

ამ სახელების მსგავსად იბრუნვის: սյուն, ձյուն, անկյուն (ნათ.-მიც. սյան, ձյան, արյան), მოქმ. արյամբ, անկյամբ, თუმცა ეს სახელები ჩვეულებრივ ի ბრუნებას მიჰყვებიან: սյունի, արյունի, ձյունի და სხვ.

სომხურ ენაში ნათესაობის აღმნიშვნელი სახელები ոջ ბრუნებას განეკუთვნებიან. ასეთი სახელებია - կին, տիկին, քույր, ընկեր, տեր, սկեսուր, տալ, աներ, տալ, տեգր და მათგან ნაწარმოები კომპოზიტები: մորաքույր, հողատեր, երեցկին, գործընկեր.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **mx. r.** | **mr. r.** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ**. | քույր(ը)քրոջ(ը)քրոջիցքրոջով- (քրոջ մեջ) | քույրեր(ը)քույրերի(ն)քույրերիցքույրերով- (քույրերի մեջ) |

**ცხრილი 12.** ոջ(ვოჩ) ტიპის არსებითი სახელების ბრუნება

ნათესაობითის აღმნიშვნელი სახელებიდან ზოგი -ի ბრუნებითაც იბრუნვის: տալ, սկեսուր და ընկեր: տալի, սկեսուրի, ընկերի.

կին მხოლობით რიცხვში -ոջ ტიპის სახელების მსგავსად იბრუნვის, თუმცა მრავლობით რიცხვში გარკვეულ თავისებურებას გვიჩვენებს და არც მსაზღვრელ ნაწევრებს დაირთავს:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **mx. r.** | **mr. r.** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.** **Ներգ**. | կին(ը)կնոջ(ը)կնոջիցկնոջով- (կնոջ մեջ) | կանայքկանանցկանանցիցկանանցով- (կանանց մեջ) |

**ცხრილი 13.** կին(კინ) არსებითი სახელის ბრუნება

თავისებურად იბრუნვის ნათესაობითის აღმნიშვნელი სამი სახელი – հայր, մայր, եղբայր და ამ სახელებით შედგენილი რთული სახელები – հորեղբայր, մորեղբայր, նախահայր, նախամայր, տիրամայր და სხვ. ამ სახელების ბრუნების თავისებურება იმაში გამოიხატება, რომ ფუძისეული այ–ს ძველი სომხურის მსგავსად ո-თი იცვლება, მაგ.:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **mx. r.** |  | **mr. r.** |  |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.** **Ներգ**. | մայր(ը)մոր(ը)մորիցմորով- (մոր մեջ) | եղբայր(ը)եղբոր(ը)եղբորիցեղբորով-(եղբոր մեջ) | մայրեր(ը)մայրերի(ն)մայրերիցմայրերով- (մայրերի մեջ) | եղբայրներ(ը)եղբայրների(ն)եղբայրներիցեղբայրներով-(եղբայրների մեջ) |

**ცხრილი 14.** ნათესაობითის აღმნიშვნელი სახელების ბრუნება

სომხური ენაში ბრუნების თვალსაზრისით ცალკე ჯგუფად გამოიყოფა კრებითი მნიშვნელობის მქონე საგვარეულო სახელები (მაგ. ოთარაანი). ასეთი სახელები ძვე­ლი სომხურის მრავლობითის ფორმებით არის შემორჩენილი და დღესაც ამ მნი­შვნელობით იხმარება, მხოლობით რიცხვში არ გვხვდება. საგვარეულო სახელები მხო­ლოდ განსაზღვრული შეიძლება იყოს, ამიტომ ბრუნებისას ნაწევრებს არ დაირ­თავენ. ასეთი სახელებია: Գրիգորենք, Մալխասենք, պապոնք, Վարդանանք და სხვ. [შილაკაძე, 1971: 25].

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ուղղ.**  | Վարդանանք | Գրիգորենք |
| **Սեռ.-տր.** | Վարդանանց | Գրիգորենց |
| **Բաց.** | Վարդանանցից | Գրիգորենցից |
| **Գործ.** | Վարդանանցով | Գրիգորենցով |
| **Ներգ**. | ---- | --- |

**ცხრილი 15.** საგვარეულო სახელების ბრუნება

ახალ სომხურ ენაში սեր, հույս და սուգ იბრუნვიან ისე, როგორც ძველ სომხურში იბრუნვოდნენ – ფუძეუცვლელი ჯგუფის -ո ბრუნებით (հույս და սուգ შეიძლება –ի ბრუნებითაც გაფორმდეს). ამ სახელებს ადგილობითი ბრუნვა და მრავლობითი რიცხვი არა აქვთ:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ուղղ.**  | Սեր | Հույս |
| **Սեռ.-տր.** | Սիրո | Հուսո |
| **Բաց.** | Սիրուց | Հուսուց |
| **Գործ.** | Սիրով | Հուսով |
| **Ներգ**. | ---- | --- |

**ცხრილი 16.** սեր (სერ), հույս (ჰუის) არსებითი სახელების ბრუნება

როგორც უკვე ვნახეთ, ძველი სომხური ენის ფორმები საკმაოდ დიდი რაოდენობით არის წარმოდგენილი ახალი სომხური ენის გრამატიკაში. ამის კიდევ ერთი ნათელი მაგალითია աղջիկ – გოგონა, რომელიც ბრუნებისას ძველი სომხურის ფორმებს დაირთავს და ան ტიპის ბრუნებასაც შეიძლება მივაკუთვნოთ. ამ სახელს ადგილობითი ბრუნვა არ აქვს და მრავლობით რიცხვში -ի ტიპით იბრუნვის:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ուղղ.**  | աղջիկ(ը) | աղջիկներ(ը) |
| **Սեռ.-տր.** | աղջկա(ն) | աղջիկների(ն) |
| **Բաց.** | Աղջկանից | Աղջիկներից |
| **Գործ.** | Աղջկանով | աղջիկներով  |
| **Ներգ**. | -- | -- |

**ცხრილი 17.** աղջիկ (ახჩიკ) არსებითი სახელის ბრუნება

ზედსართავი სახელი ახლავს არსებით სახელს და მის ნიშან-თვისებას გამოხატავს, მაგ.: սև մատիտ, հին գիրք, սպիտակ մազեր, բարի մարդ და ა.შ. ასეთ შემთხვევაში ზედსართავი სახელი არსებითი სახელის მსაზღვრელია, წინადადებაში არ იბრუნვის, არ ეთანხმება მას ბრუნვასა და რიცხვში.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ուղղ.** | կանաչ ծառ(ը) | կանաչ ծառեր(ը) |
| **Սեռ.-տր.** | կանաչ ծառի(ն) | կանաչ ծառերի(ն) |
| **Բաց.** | կանաչ ծառից | կանաչ ծառերից |
| **Գործ.** | կանաչ ծառով | կանաչ ծառերով  |
| **Ներգ.** | կանաչ ծառում | կանաչ ծառերում |

**ცხრილი 18.** ზედსართავი სახელის ბრუნება

ზედსართავი სახელი წინადადებაში ზოგჯერ გაარსებითებულია, არსებითი სახელის ფუნქციით გამოიყენება. ასეთ შემთხვევაში იგი -ի ტიპით იბრუნვის, მაგ.:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | mx. r. | mr. r. |
| **Ուղղ.** | մեծ(ը) | մեծեր(ը) |
| **Սեռ.-տր.** | մեծի(ն) | մեծերի(ն) |
| **Բաց.** | Մեծից | Մեծերից |
| **Գործ.** | Մեծով | Մեծերով |
| **Ներգ.** | Մեծում | Մեծերում |

**ცხრილი 19.** გაარსებითებული ზედსართავი სახელის ბრუნება

ვითარებითი ზედსართავი სახელი ზმნასთან ერთად წინადადებაში ზმნიზედის მნიშვნელობით იხმარება, მაგ.: հետաքրքիր պատմություն – „საინტერესო ისტორია“, მაგრამ հետաքրքիր քննարկեց - „საინტერესოდ განიხილა“.

ახალ სომხურ ენაში რაოდენობითი რიცხვითი სახელი ინარჩუნებს ძველი სომხურის ფორმებს, მხოლოდ უმნიშვნელოდ განსხვავდება მისგან: 1 - մեկ (ძვ. სომხ. մի), 2 - երկու, 3 - երեք, 4 - չորս (ძვ. სომხ. ბრალდებითი ბრუნვის ფორმაა), 5 - հինգ, 6 - վեց, 7 - յոթ (< ძვ. სომხ. եաւթն || եթն), 8 - ութ, 9 - ինն || ինը, 10 - տասը (<ძვ. სომხ. տասն).

ათიდან ოცამდე გარკვეული ცვლილებები ვლინდება: ძველი სომხურის თვლის სისტემაში ჯერ ერთეულები იყო წარმოდგენილი, შემდეგ ათეულის აღმნიშვნელი სიტყვა ერთვოდა, ახალში კი პირიქითაა – ჯერ ათეულის აღმნიშვნელია, შემდეგ კი მოსდევს ერთეულის აღმნიშვნელი სიტყვა. უნდა ითქვას ის, რომ ახალ სომხურში „ათისგან“ ნაწარმოები სიტყვების შემთხვევაში აღდგა ძველი სომხურის ბოლო თანხმოვანი «ն»: 11 - տասնմեկ, 12 – տասներկու, 13 – տասներեք, 14 – տասնչորս, 15 – տասնհինգ, 16 – տասնվեց, 17 – տասնյոթ, 18 – տասնութ, 19 - տասնինը || տասնինն, 20 - քսան:

ოცის შემდეგ ძველი და ახალი სომხური ენების თვლის სისტემა ერთნაირ თანმიმდევრობას გვიჩვენებს: 21 – քսանմեկ, 25 – քսանհինգ, 30 – երեսուն, 40 – քառասուն, 50 – հիսուն, 60 – վաթսուն, 70 – յոթանասուն, 80 – ութսուն, 90 –իննսուն, 100 – հարյուր, 1000 – հազար, միլիոն, միլիարդ.

რაც შეეხება რიცხვითი სახელის ბრუნებას ახალ სომხურ ენაში, რიცხვითი სახელი წინადადებაში, როგორც წესი, მსაზღვრულად გამოიყენება და ზედსართავი სახელის მსგავსად უცვლელია, არ იბრუნვის, სუბსტანტიურად გამოყენების შემთხვევაში კი -ի ტიპით იბრუნვის: հինգի (ნათ.-მიც.), վեցից (დაწყ.), երեքով (მოქმ.), հարյուրներից (მრ. რ. დაწყ.), հազարներով (მრ. რ. მოქმ.), միլիոնից (დაწყ.), միլիարդով (მოქმ.) და ა.შ.

რთული შედგენილობის რიცხვით სახელებს ბრუნვის ნიშანი მხოლოდ ერთეულის აღმნიშნელ სიტყვებზე დაერთვის, მაგ.: հազար ինն հարյուր վաթսուն չորսից...

როგორც ზემოთ აღვნიშნეთ, ახალ სომხური ენის ნაცვალსახელებში ყველაზე მეტად არის შენარჩუნებული ძველი სომხურის ფორმები, განსაკუთრებით ეს არქაულობა ჩანს სახელობითსა და ნათესაობით-მიცემითი, სხვა ბრუნვებში ახალი სომხური ენის ბრუნებათა სისტემას მიჰყვება.

განვიხილოთ ნაცვალსახელთა ჯგუფები ცალ-ცალკე.

**პირის ნაცვალსახელებია:** ես, դու, նա, մենք, դուք, նրանք. პირის ნაცვალსახელები თავისთავად განსაზღვრულია, შესაბამისად, მსაზღვრელ ნაწევრებს არ დაირთავენ. პირის ნაცვალსახელად განიხილავენ ինքը || ինքն განსაზღვრებით ნაცვალსახელსაც. იგი ხშირად პირის ნაცვალსახელთან ერთად იხმარება და მას ინტენსივის მნიშვნელობას ანიჭებს.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **mxolobiTi ricxvi** |  |  |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | եսիմ || ինձինձնից || ինձանիցինձնով || ինձանովինձնում || ինձանում | Դուքո || քեզքեզնից || քեզանիցքեզնով || քեզանովքեզնում ||քեզանում | Նանրա ||նրաննրանիցնրանովնրանում | ինքըիր || իրենիրենիցիրենովիրենում |
|  |  | **mravlobiTi ricxvi** |  |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | մենքմեր || մեզմեզնից || մեզանիցմեզնով || մեզանովմեզնում || մեզանում | Դուքձեր || ձեզձեզնից || ձեզանիցձեզնով || ձեզանովձեզնում ||ձեզանում | Նրանքնրանցնրանցիցնրանցով նրանցում |

**ცხრილი 20.** პირის ნაცვალსახელების ბრუნება

როგორც ვხედავთ, ცხრილში მოცემულია ნათესაობით-მიცემით ბრუნვაში მდგარი პირის ნაცვალსახელთა პარალელური ფორმები, მათგან პირველი ფორმა (իմ, քո, նրա, մեր, ձեր, նրանց) კუთვნილებით ნაცვალსახელებს წარმოადგენენ და არა პირისას, ამიტომაც ნათესაობითის ფუნქციით (კუთვნილების აღმნიშვნელ მსაზღვრელად) იხმარება.

რაც შეეხევა პირის ნაცვალსახელთა ადგილობითის ფორმებს, ამ ფორმით ისინიც იშვიათად გამოიყენება, ხშირად მათ ნაცვლად კუთვნილებითი ნაცვალსახელის ფორმები იხმარება մեջ თანდებულის დართვით: իմ մեջ = ինձնում, քո մեջ = քեզնում, մեր մեջ = մեզնում, ձեր մեջ = ձեզնում.

**კუთვნილებითი ნაცვალსახელებია:** իմ, քո, նրա (իրեն || իր || իր || յուր), մեր, ձեր, նրանց (|| իրենց || իրանց). აქედან მხოლოდ իրեն იბრუნვის. ყველა დანარჩენი უბრუნველია:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **mx. r.**  |  **mr. r.** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | իրեն(ը)իրենի(ն)իրենիցիրենով(իրենում || իր մեջ) | Իրենքիրենցիրենցիցիրենցով(իրենցում || իրենց մեջ) |

**ცხრილი 21.** კუთვნილებითი ნაცვალსახელების ბრუნება

კუთვნილებითი ნაცვალსახელი წინადადებაში მსაზღვრელ ნაწევარს ը-ს ან ն- დაირთავს მაშინ, როცა იგი ზმნას უკავშირდება ან დამოუკიდებლად იხმარება: իմը, քոնը, մերը, ձերը, իրենը, իրենցը. ხოლო თუ კუთვნილებითი ნაცვალსახელი წინადადებაში დამოუკიდებლად გამოიყენება, ასეთ შემთხვევაში ყველა მათგანი იბრუნვის.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **mx. r.**  |  **mr. r.** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | Իմըիմի(ն)իմիցիմով(իմում) | Մերըմերի(ն)մերիցմերով(մերում) |

**ცხრილი 22.** დამოუკიდებელი კუთვნილებითი ნაცვალსახელების ბრუნება

**ჩვენებითი ნაცვალსახელებია:** սա, դա, նա, այս, այդ, այն. ამათგან սա, դա, նա ჩვეულებრივ იბრუნვის, այս, այդ, այն კი ახალ სომხურში უბრუნველია და მხოლოდ მსაზღვრელებად გამოიყენება.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **mx. ricxvi** | **mr. ricxvi** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | Սասրա(ն)սրանիցսրանովսրանում || սրա մեջ | Սրանքսրանցսրանցիցսրանցով սրանցում |

**ცხრილი 23.** ჩვენებითი ნაცვალსახელების ბრუნება

ასევე იბრუნვის դա და նա. გვაქვს ისეთი ჩვენებითი ნაცვალსახელები, რომლებიც წინადადებაში მსაზღვრელის ფუნქციას ასრულებენ და არ იბრუნვიან. ეს ნაცვალსახელებია: սույն, նույն, միևնույն, մյուս, այսպիսի, նույնպիսի, այսպես, նույնպես, այսքան, այնչափ და სხვ. ხოლო თუ აქედან რომელიმე ნაცვასახელი წინადადებაში დამოუკიდებელი მნიშვნელობით იქნა წარმოდგენილი, მაშინ იგი ბრუნებისას სახელივით გაფორმდება. მაგალითად,

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **mx. ricxvi** | **mr. ricxvi** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | այդպիսի(ը)այդպիսիի(ն)այդպիսիցայդպիսովայդպիսում | այդպիսիներ(ը)այդպիսիների(ն)այդպիսիներիցայդպիսիներովայդպիսիներում |

**ცხრილი 24.** დამოუკიდებელი ჩვენებითი ნაცვალსახელების ბრუნებაა

**კითხვითი და მიმართებითი ნაცვალსახელებია:** ո՞վ, ի՞նչ, ո՞ր, որքա՞ն, քանի՞, ինչքա՞ն, որչա՞փ, որպիսի՞, ինչպիսի՞ და სხვ., ასევე ზმნიზედები: որտե՞ղ, ե՞րբ.

კითხვითი და მიმართებითი ნაცვალსახელების ბრუნებას წარმოავდგენთ ივ. შილაკაძის სქემის მიხედვით:

**მხოლობითი რიცხვი**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | ո՞վու՞մումի՞ցումո՞վ--- | ի՞նչ(ը)ինչի՞(ն)ինչի՞ցինչո՞վինչու՞մ | ո՞ր(ը)որի՞(ն)որի՞ցորո՞վորու՞մ | քանի՞սըքանիսի՞(ն)քանիսի՞ցցքանիսո՞վքանիսու՞մ  | որտե՞ղ(ը)որտեղի՞(ն)որտեղի՞ցորտեղո՞վորտեղու՞մ | ե՞րրերբվա՞(ն)երբվանի՞ցերբվանո՞վ--- |

**მრავლობითი რიცხვი**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ուղղ.****Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | ովքե՞ր ---- | ինչե՞եր(ը)ինչերի՞(ն)ինչերի՞ցինչերո՞վինչերոս՞մ | որո՞նքորո՞նցորոնցի՞ցորոնցո՞վորոնցու՞մ | քանիսնե՞ր(ը)քանիսների՞(ն)քանիսների՞ցքանիսներո՞վ-  | ----- | ----- |

**ცხრილი 25.** კითხვითი ნაცვალსახელების ბრუნება

თანამედროვე სომხურ ენაში ურთიერთობით ნაცვალსახელებად მიჩნეულია: իրար, միմյանց, մեկմեկու (մեկմեկի). ურთიერთობითი ნაცვალსახელები გვიჩვენებენ ერთმანეთთან ურთიერთობის მქონე სახელებს. მაგალითად, «Լիլիթը և Նանեն օգնում են իրար», «Վահագն ու Գոռը գոհ են միմյանցից»:

ურთიერთობითი ნაცვალსახელები ამგვარად იბრუნვიან:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | --միմյանցմիմյանցիցմիմյանցովմիմյանցում | --իրարիրարիցիրարովիրար մեջ | --մեկմեկումեկմեկուց || մեկմեկիցմեկմեկովմեկմեկում |

**ცხრილი 26.** ურთიერთობითი ნაცვალსახელების ბრუნება

**განსაზღვრებითი ნაცვალსახელებია:**

Ամեն || ամենայն, ամենքը, բոլորը, համայն, յուրաքանչյուր, ամբողջ, ողջ(ը), ամեն ինչ, յուրաքանչյուր ոք, ամեն ոք, ամեն մեկ, ամեն մի...

განუსაზღვრელობითი ნაცვალსახელები ფორმაუცვლელია, არ იბრუნვის, თუკი ისინი მსაზღვრელის ფუნქციით იხმარება. განუსაზღვრელობითი ნაცვალსახელები წინადადების დამოუკიდებელ წევრებადაც გამოიყენებიან და ამ შემთხვევაში ისინი –ի ტიპით იბრუნვიან, გარდა յուրաքանչյուր ոք და ամեն ոք ნაცვალსახელებისა, რომლებიც მხოლოდ ამ ფორმით გვხვდება:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | բոլոր(ը)բոլորի(ն)բոլորիցբոլորովբոլորում | ամեն մեկ(ը)ամեն մեկի(ն)ամեն մեկիցամեն մեկովամեն մեկում | յուրաքանչյուր(ը)յուրաքանչյուրի(ն)յուրաքանչյուրիցյուրաքանչյուրովյուրաքանչյուրում |

**ცხრილი 27.** განსაზღვრებითი ნაცვალსახელების ბრუნება

**განუსაზღვრელობითი ნაცვალსახელებია:**

Ինչ-որ, ինչ-ինչ, ոմն, այսինչ, մի քանիսը, մյուս, ուրիշ, այլ, ուվեէ, որևէ, մարդ, մի քանի (მოძველებულია: որևիցէ, ինչևիցէ, մին || մինը). მსაზღვრელად გამოყენებისას, განუსაზღვრელობითი ნაცვალსახელებიც არ იბრუნვიან და ფორმაუცვლელნი რჩებიან, ხოლო დამოუკიდებლად ხმარების შემთხვევაში –ի ბრუნებას მიჰყვებიან. რამდენიმე ნაცვალსახელი გარკვეული თავისებურებას ავლენს: ոմն მხოლობით რიცხვში ფორმაუცვლელია, არ იბრუნვის, მრავლობითში კი ძველი სომხურის ფორმებს გვიჩვენებს:

|  |  |
| --- | --- |
|  | **mr. r.** |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | ոմանքոմանցոմանցիցոմանցով---- |

**ცხრილი 28.** განუსაზღვრელობითი ნაცვალსახელების ბრუნება

Մյուս ,,მეორე, სხვა ვიღაც“ ორიდან ერთზე მიუთითებს, ამიტომ მუდამ განსაზღვრულია. განუსაზღვრელობის შემთხვევაში მას ენაცვლება ուրիշ ,,სხვა”. ორივე იბრუნვის ի ბრუნებით.

ასევე ի ბრუნებას მიჰყვება Մին || մինը (რომელიც ძველი სომხურის մի ,,ერთს~ წარმოადგენს ნაწევრით). მრავლობითი რიცხვი არა აქვს. დანარჩენი განუსაზღვრელობითი ნაცვალსახელები -ի ტიპის ბრუნებას განეკუთვნებიან.

უარყოფითი ნაცვალსახელებია: ոչ ոք, ոչ մեքը, ոչինչ. არც ერთ მათგანს მრავლობითი რიცხვი არა აქვს. მსაზღვრელის ფუნქციით გამოყენების შეთხვევაში ფორმაუცვლელნი რჩებიან, ხოლო დამოუკიდებლად ხმარებისას მხოლობით რიცხვში ի ბრუნებით ფორმდებიან.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | **mx. r.** |  |
| **Ուղղ.** **Սեռ.-տր.****Բաց.****Գործ.****Ներգ.** | ոչ ոքոչ ոքի(ն)ոչ ոքիցոչ ոքովոչ ոքում | ոչ մեկ(ը)ոչ մեկի(ն)ոչ մեկիցոչ մեկովոչ մեկում | Ոչինչոչնչի(ն)ոչնչիցոչնչովոչնչում |

**ცხრილი 29.** უარყოფითი ნაცვალსახელების ბრუნება

ამრიგად, მოცემულ თავში წარმოვადგინეთ სამეცნიერო ლიტერატურაში გამოთქმული მოსაზრებები ახალი სომხური ენის ბრუნვათა სისტემების შესახებ და ვაჩვენეთ ძველი და ახალი სომხური ენების ბრუნვათა ფორმებს შორის არსებული საერთო და განმასხვავებელი ძირითადი ნიშან-თვისებები.

როგორც უკვე არაერთხელ აღვნიშნეთ, ჯავახეთის სომხობისათვის პრაქტიკულად სამეტყველო ენა სალიტერატურო სომხური არაა, ისინი სალიტერატურო სომხურის ორივე ვარიანტისაგან განსხვავებულ ჯავახეთის სომხების დიალექტზე საუბრობენ, ამდენად სომხური სკოლა, რომელიც სალიტერატურო სომხურით გაწყობილ საგნებს ასწავლის, უკვე შეიძლება მივიჩნიოთ უცხო სამეტყველო ვარიანტად, ხოლო დამატებით შეთავაზებული ენები კიდევ უფრო მეტ სირთულეს უქმნიან შემსწავლელს.ჯავახეთის სომეხთა მეტყველებას კი მათი თურქეთიდან ჩამოსახლების მომენტშიც [ბალასანიანი, 2016] არ ჰქონია სომხეთში მოსახლეთა მეტყველების იდენტური ნიშნები.

**გამოყენებული ლიტერატურა:**

1. **შილაკაძე, 1971 -** შილაკაძე ივ., ახალი სომხური ენის გრამატიკა ქრესტომათიითა და ლექსიკონით: სახელმძღვანელო სტუდენტებისათვის. თბილისი: თბილ. უნ-ტის გამ-ბა, 1971.
2. **Աբեղեան,** 1906 - **Աբեղեան,** **Մ.,** Աշխարհաբարի քերականութիւն, Վաղարշապատ, 1906:
3. **Աճարյան, 1979 -** Աճարյան Հր., Արմատական բառարան, Երեվան, 1979:
4. **Ասատրյան, 2004** - Ասատրյան Մ., Ժամանակակից հայոց լեզու ձևաբանություն, Եր., 2004, էջ 58:
5. **Կարապետյան, 2006 -** Կարապետյան, Սամվել Կարապետյան Ջավախք 2006:
6. **Պալասյան, 1894** - Պալասյան Ս., Քերականութիւն մայրենի լեզուի, Տփխիս, 1894:
7. **Սանոսյան, 2001 -** Սանոսյան Ա., Սպիտակ եղեռն, Երեվան, 2001:
8. **Սանոսյան, 1992 -** Սանոսյան Ա., Ախլցխայի եվ Ախալքալաքի գավառների 1918-ի ինքնապաշտպանություն, Երեվան, 1992:
9. **Սարգսյան, 1999 -** Սարգսյան Վ., Ջավախք տեղանվան ծագումը, Երեվան, 1999:
10. **Սևակ, 1955** - Սևակ Գ., Ժամանակակից հայոց լեզվի դասընթաց, Երևան, 1955, էջ 356:
11. **Абегян, 1965 -** Абегян М. Х.,Теория армянского языка. Ереван: Издательство “Митк”, 1965. 699 с. (на армянском языке).
12. **Нуристани - Нуристани Г. В.**, Грамматические категории имени существительного в русском и армянском языках, <http://pglu.ru/upload/iblock/15c/uch_2014_v_41.pdf>
1. სომხურ ენაში არსებობს მსაზღვრული ნაწევრები (ը და ն), რომლებიც დაერთვის სახელებს და აღნიშნავს, რომ სახელი განსაზღვრულია, გარკვეულია. მსაზღვრელ ნაწევრები (ը და ն) სახელებს სახელობით და ნათესაობით-მიცემითის ფორმებში დაერთვის. ը და ն ნაწევრებს ერთი და იგივე მნიშვნელობა აქვთ, ერთსა და იმავე ფუნქციას ასრულებენ, განსხვავება ისაა, რომ ն დაერთვის ხმოვნით დაბოლოებულ სახელს, ը კი – თანხმოვნით დაბოლოებულს. ն ნაწევარი შეიძლება შეგვხვდეს ასევე თანხმოვნით დაბოლოებული სახელის ბოლოს იმ შემთხვევაში, თუ მომდევნო სიტყვა ხმოვნით იწყება. ნაწევარდართული ნათესაობით-მიცემითის ფორმა წინადადებაში მიცემითის ფუნქციით გამოიყენება, ხოლო უნაწევრო – ნათესაობითის ფუნქციით. განსაზღვრული ნათესაობით-მიცემითის ფორმით ირიბი დამატება გამოიხატება, მაგრამ შეიძლება იყოს პირდაპირი დამატებაც, თუ იგი პიროვნების აღმნიშვნელი სიტყვაა, იხ. ივ. შილაკაძე, ახალი სომხური ენის გრამატიკა, ქრესტომათიითა და ლექსიკონით, თბილისი, 1971, გვ. 20. [↑](#footnote-ref-1)